

ПРОТОКОЛ

№ 49

гр. Сливница, 29.03.2024 г.

РАЙОНЕН СЪД – СЛИВНИЦА, IV-ТИ НАКАЗАТЕЛЕН СЪСТАВ, в публично заседание на двадесет и девети март през две хиляди двадесет и четвърта година в следния състав:

Председател: Николай Св. Василев

при участието на секретаря Галина Д. Владимирова
и прокурора Я. Д. П.

Сложи за разглеждане докладваното от Николай Св. Василев Наказателно дело от общ характер № 20241890200169 по описа за 2024 година.

На именното повикване в 14:20 часа се явиха:

За Районна прокуратура Костинброд, ТО - Сливница - редовно уведомена, се явява прокурор П..

Обвиняемият М. А. М. /М.А.М./ – редовно уведомен, се явява лично и с адвокат Н. М. – САК, упълномощен защитник на същия.

Явява се и преводачът от български език на арабски език и обратно А. Г. Х.М..

Съдът, като взе предвид обстоятелството, че обвиняемият **М. А. М. /М.А.М./** не е български гражданин, не владее български език, владее арабски, намира, че следва да му бъде назначен преводач от български език на арабски език и обратно.

Воден от горното и на основание чл. 142, ал.1 НПК, **СЪДЪТ**

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА за преводач от български език на арабски език и обратно на обвиняемия **М. А. М. ,/**/** по н.о.х.дело № 169 / 2024 г. по описа на Районен съд – Сливница при възнаграждение в размер на 100.00 /сто/ лева, платими от бюджетните средства на съда.

СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ПРЕВОДАЧА:

А. Г. Х.М. - 45 години, българин, българско гражданство, неосъждан, без родство и дела със страните по делото.

СЪДЪТ предупреди преводача за наказателната отговорност по чл. 290 ал.2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

Обвиняемият (чрез преводача): Разбирам се с преводача и желая същият да превежда комуникацията ми със съда в настоящото производство на арабски език, който е разбираем за мен.

СЪДЪТ изслуша становището на страните по даване ход на делото в днешното съдебно заседание:

Прокурор П.: Да се даде ход на делото.

Адвокат М.: Да се даде ход на делото.

Обвиняемият (чрез преводача): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че липсват процесуални пречки за разглеждане на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ОБВИНЯЕМИЯ, както следва:

М. А. М. /М.А.М./ ЛНЧ: **, ЕГН: *****, роден на ***** год. в гр. Р., С., чужденец с хуманитарен статут, неженен, неосъждан, адресно регистриран в гр. Пл., бул. „*****“.

СЪДЪТ разясни на страните разпоредбата на чл. 274, ал.1 от НПК за правото им на отвод на състава на съда, прокурора, преводача, секретаря и защитника, както и правото им да възразят срещу разпита на някои свидетели.

Страните /запитани поотделно/: Нямаме искания за отводи.

На основание чл. 274 ал. 2 от НПК **СЪДЪТ** разясни на страните правата им по НПК.

СЪДЪТ разясни цифрово и текстово правата на **обвиняемия М. А. М.**, по чл. 55, чл. 91, чл. 96-97, чл. 115, ал. 4, чл. 254, чл. 275 ал. 1, чл. 277 ал. 2, чл. 297, чл. 371 и чл. 395в от НПК.

Обвиняемият М. А. М. /М.А.М./, (чрез преводача): Ясни са ми правата, които ми разяснихте. Желая да бъда защитаван от упълномощения от мен защитник - адв. Н. М.. Не желая да се извършва писмен превод на протокола от днешното съдебно заседание.

На основание чл. 275 ал. 1 от НПК СЪДЪТ дава възможност на страните да правят нови искания по доказателствата и по хода на съдебното следствие.

Прокурорът: Господин председател, със упълномощения защитник на обвиняемия - адв. Н. М.- САК, постигнахме споразумение и ще Ви помоля, след като се запознаете с него, да го одобрите и да прекратите наказателното производство по делото по отношение на обвиняемия, на основание чл.381 от НПК.

Защитникът: Постигнали сме споразумение по чл.381 от НПК.

Обвиняемият (чрез преводача): Поддържам казаното от защитника ми. Постигнали сме споразумение по делото.

С оглед становището на страните, съдът намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на съдебното следствие, поради което

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ

ДАВА ХОД НА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ.

ДОКЛАДВА постъпило споразумение за решаване на делото, изготвено по реда на чл. 381 от НПК, сключено между Я. П. – прокурор при Районна прокуратура Костинброд, ТО Сливница, наблюдаващ производството по досъдебно производство № 5022 / 2023 г. по описа на РУ-Сливница, прокурорска преписка № 2855 / 2023 г. по описа на РП - Костинброд, ТО Сливница, и адв. Н. М. - САК - упълномощен защитник на обвиняемия **М. А. М. /М.А.М./**, със съгласието на обвиняемия и в присъствието на преводача от и на арабски език – А. Г. Х.М..

Към постъпилото споразумение е представена декларация от

обвиняемия по чл. 381 ал. 6 от НПК.

Прокурорът: Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

Защитникът: Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

Обвиняемият (чрез преводача): Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

На основание чл.382, ал. 4 от НПК, СЪДЪТ запитва **обвиняемия**, досежно следните въпроси: Разбира ли обвинението? Признава ли се за виновен? Разбира ли последиците от споразумението, а именно, че след одобряването му от съда и изготвянето на определение по чл. 383 от НПК, последното е окончателно и има сила на влязла в сила присъда за обвиняемия, която не подлежи на въззивна и касационна проверка? Съгласен ли е с тези последици? Доброволно ли е подписал споразумението?

Отговор на обвиняемия /чрез преводача/: Да, разбирам обвинението. Да, признавам се за виновен. Разбирам последиците от споразумението така, както ми ги разяснихте. Да, съгласен съм с тези последици. Доброволно подписах споразумението. Не ми е оказван натиск.

С оглед изявлението на страните СЪДЪТ, на основание чл.382 ал.6 от НПК, вписва в съдебния протокол съдържанието на окончателното споразумение, както следва:

СПОРАЗУМЕНИЕ:

1. СТРАНИ:

Споразумението се сключи между Я. П. – прокурор при Районна прокуратура гр. Костинброд (Териториално отделение Сливница) и адвокат **Н. М. – АК-Хасково – защитник на обв. М. А. М. /М.А.М./**, със съгласието на обв. **М. А. М. /М.А.М./**, чрез превод от български език на арабски език и обратно от преводача А. Г. Х..

2. УСЛОВИЯ:

М. А. М. /М.А.М./ е обвинен в извършване на престъпление по глава IX от НК – по **чл. 316, вр. чл. 308, ал. 2, вр. ал. 1 НК**.

С престъплението, предмет на настоящето наказателно производство не

са причинени имуществени вреди, поради което не се налага обезпечаването или възстановяването им.

На страните са известни правните последици от споразумението, а именно, че след одобряването му от първоинстанционния съд, определението на съда по чл. 382 от НПК е окончателно и съгласно чл. 383 от НПК има последиците на влязла в сила присъда спрямо обвиняемия и не подлежи на въззивна и касационна проверка.

3. ПРЕДМЕТ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО:

С настоящото споразумение страните се съгласяват наказателното производство по делото да бъде решено и да не се провежда съдебно разглеждане по общия ред.

Със споразумението страните постигат съгласие, че обвиняемият **М. А. М. /М.А.М./ ЛНЧ: ****, ЕГН: *********, роден на ********* год. в гр. Р., С., чужденец с хуманитарен статут, неженен, неосъждан, адресно регистриран в гр. Пл., бул. „*****“, **е виновен** за това, че:

На 12.10.2023 год., около 10.30 ч., на първоклА. път I-8, в района на 31-ви км, в землището на гр. Сливница, при извършване на полицейска проверка **съзнателно се ползвал** пред ****** - младши инспектор при РУ-Правец – ОДМБР-София от **неистински официален чуждестранен документ** – сирийско свидетелство за управление на МПС с надпис "INTERNATIONAL DRIVING PERMIT" № ******, с посочена дата на издаване ********* г., на което е придаден вид, че е издадено от властите на С. на името на М.А., роден на ********* год. в Р., С., **като от него за самото съставяне на документа не може да се търси наказателна отговорност.**

- престъпление по чл. 316, вр. чл. 308, ал. 2, вр. ал. 1 НК.

4. ВИД И РАЗМЕР НА НАКАЗАНИЕТО:

Страните се съгласяват на основание чл. 381, ал 4 от НПК на обвиняемия **М. А. М. /М.А.М./**, с посочената по-горе самоличност да бъде определено наказание при условията на чл. 55 от НК без да са налице многобройни смекчаващи наказателната отговорност обстоятелства, както следва:

За престъплението по **чл. 316, вр. чл. 308, ал. 2, вр. ал. 1 НК**, на осн. чл. 55, ал. 1, т. 2 НК да бъде определено наказание „пробация“ с пробационни мерки „задължителна регистрация по настоящ адрес“ два пъти седмично за срок от **8 (осем) месеца** и „задължителни периодични

срещи с пробационен служител“ за срок от 8 (осем) месеца.

5. **ВЕЩЕСТВЕНИ ДОКАЗАТЕЛСТВА:**

Страните се съгласяват приобщеното като вещественно доказателство: 1 бр. сирийско свидетелство за управление на МПС с надпис "INTERNATIONAL DRIVING PERMIT" № **, с посочена дата на издаване ***** г., на което е придаден вид, че е издадено от властите на С. на името на М.А., роден на ***** год. в Р., С. **ДА ОСТАНЕ КЪМ ДЕЛОТО.**

6. **РАЗНОСКИ:**

Страните се съгласяват на основание чл. 189, ал. 3 от НПК сторените по делото разноски за извършената документно-техническа експертиза в размер на **135,99** лв. да се възложат на обвиняемия **М. А. М. /М.А.М./**.

ПРОКУРОР: ЗАЩИТНИК:

/Я. П./ /адв. Н. М. – АК-Хасково/

ПРЕВОДАЧ: ОБВИНЯЕМ:

А. Г. Х. М. А. М.

Съдът като съобрази обстоятелството, че страните подписаха постигнатото споразумение и че същото не противоречи на закона и морала намира, че споразумението следва да се одобри, а наказателното производство да се прекрати, поради което и на основание чл. 382 ал. 7 от НПК

ОПРЕДЕЛИ

ОДОБРЯВА постигнатото споразумение за решаване на делото между М. П. – прокурор при Районна прокуратура Костинброд, ТО Сливница, наблюдаващ производството по досъдебно производство № 5022 / 2023 г. по описа на РУ-Сливница, прокурорска преписка № 2855 / 2023 г. по описа на РП - Костинброд, ТО Сливница, и адв. Н. М.- САК - упълномощен защитник

на обвиняемия със съгласието на обвиняемия и в присъствието на преводача от и на арабски език – А. Г. Х.М., с което

обвиняемият М. А. М. /М.А.М./ ЛНЧ: **, ЕГН: ***,** роден на ***** год. в гр. Р., С., чужденец с хуманитарен статут, неженен, неосъждан, адресно регистриран в гр. Пл., бул. „*****, **СЕ ПРИЗНАВА ЗА ВИНОВЕН В ТОВА, ЧЕ** на 12.10.2023 год., около 10.30 ч., на първоклА. път I-8, в района на 31-ви км, в землището на гр. Сливница, при извършване на полицейска проверка **съзнателно се ползвал** пред ** - младши инспектор при РУ-Правец – ОДМВР-София от **неистински официален чуждестранен документ** - сирийско свидетелство за управление на МПС с надпис "INTERNATIONAL DRIVING PERMIT" № **, с посочена дата на издаване ***** г., на което е придаден вид, че е издадено от властите на С. на името на М.А., роден на ***** год. в Р., С. , **като от него за самото съставяне на документа не може да се търси наказателна отговорност, поради което и на основание чл. 316, вр. чл. 308, ал. 2, вр. ал. 1, вр. чл.55, ал.1, т.2 от НК, ГО ОСЪЖДА НА „ПРОБАЦИЯ” ЗА СРОК ОТ 8 (ОСЕМ) МЕСЕЦА,** с пробационни мерки **„задължителна регистрация по настоящ адрес“** два пъти седмично пред пробационен служител при Областна служба **„Изпълнение на наказанията“** сектор „Пробация“ по адреса на обвиняемия за срок от **8 (осем) месеца** и **„задължителни периодични срещи с пробационен служител“** за срок от **8 (осем) месеца**, които да се изпълнят с пробационен служител при Областна служба **„Изпълнение на наказанията“** сектор „Пробация“ по адреса на обвиняемия.

ПОСТАНОВЯВА на основание чл. 381, ал. 5, т. 6 от НПК вещественото доказателство: 1 бр. сирийско свидетелство за управление на МПС с надпис "INTERNATIONAL DRIVING PERMIT" № **, с посочена дата на издаване ***** г., на което е придаден вид, че е издадено от властите на С. на името на М.А., роден на ***** год. в Р., С. **ДА ОСТАНЕ КЪМ ДЕЛОТО.**

ОСЪЖДА на осн. чл. 189, ал. 3 НПК **обвиняемия М. А. М. /М.А.М./,** със снета по делото самоличност, **ДА ЗАПЛАТИ** на Държавата, по сметка на РДГП Драгоман, разноските по делото 135,99 лева за съдебно-техническа експертиза.

ОТМЕНЯ взетата по отношение на обвиняемия **М. А. М. /М.А.М./,** с установена по делото самоличност, мярка за неотклонение **„ПОДПИСКА“.**

ОТМЕНЯ наложената на обвиняемия **М. А. М. /М.А.М./** мярка за процесуална принуда **„Забрана за напускане пределите на страната“.**

ПРЕКРАТЯВА на основание чл.382, ал.7 вр. чл.24, ал.3 НПК производството по н.о.х.д № 169/2024 г. по описа на Районен съд – Сливница.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО, С КОЕТО Е ОДОБРЕНО ПОСТИГНАТОТО МЕЖДУ СТРАНИТЕ СПОРАЗУМЕНИЕ Е ОКОНЧАТЕЛНО И НЕ ПОДЛЕЖИ НА ОБЖАЛВАНЕ И ПРОТЕСТИРАНЕ.

Протоколът се изготви в съдебно заседание, което приключи в 14:30 часа.

Съдия при Районен съд – Сливница: _____

Секретар: _____